



Departamento de Ciencias Sociales  
Programa Regular – Cursos Modalidad Virtual

**Carrera:** Licenciatura en Educación - modalidad virtual-

**Año:** 2017

**Curso:** Estrategias de la Enseñanza de la Lengua Extranjera

**Profesor/a:** Laura Renart

**Créditos:** 10 (diez)

**Núcleo al que pertenece:** Núcleo de formación específica

**Tipo de Asignatura:** teórico-práctica

**Presentación y objetivos:**

- \* Que los alumnos reflexionen críticamente sobre la propia práctica docente, los recursos disponibles y la metodología vigente.
- \* Que los alumnos reflexionen críticamente sobre los materiales docentes, tanto de enseñanza como de evaluación, para poder recrearlos de acuerdo a sus propias necesidades.
- \* Que los alumnos reflexionen sobre nuevos problemas metodológicos en las realidades de aula.
- \* Que los alumnos observen y consideren a sus propios alumnos desde nuevas perspectivas de enseñanza.
- \* Que los alumnos promuevan nuevos proyectos de aplicación en las instituciones.
- \* Que los alumnos integren equipos de discusión y reflexión entre pares y que compartan sus distintos entornos de trabajo.
- \* Que los alumnos se familiaricen con los textos académicos para poder producir los propios.



\* Que los alumnos comiencen a promover y diseñar proyectos de investigación acción y presentaciones profesionales en sus distintos ámbitos de trabajo.

**Contenidos mínimos (Plan Res. CS N° 429/11)**

La lectura y la enseñanza de inglés. Distintas perspectivas del proceso de lectura. Modelos de lectura. La lectura y la escritura creativa. El proceso de escritura. La intervención del docente y de los pares. La escritura en segunda lengua. La enseñanza asistida por computadoras. El uso del correo electrónico, internet, wikis, blogs. La literatura en la clase de lengua extranjera. Selección de materiales literarios. Abordajes de la enseñanza de la literatura. La respuesta del lector ante el texto. Hipertextos e hiperficción. La literatura en la formación del docente de lengua extranjera.

**Contenidos temáticos o unidades:**

**Unidad 1:** ¿Qué es la lectura? La lectura y la enseñanza de una segunda lengua (inglés). Lectura en lengua extranjera. Algunas reflexiones introductorias: ¿por qué debemos enseñar a leer en una segunda lengua? Lectura comprensiva. Definiciones de lectura. La comprensión: perspectivas cambiantes en el proceso de lectura. Modelos del proceso de lectura. Teoría del “esquema”. Estrategias cognitivas para la enseñanza de la lectura en lengua extranjera/segunda lengua.

**Unidad 2:** ¿Qué es ‘escribir’? La escritura creativa. Escritura en proceso: ¿qué se entiende por ‘proceso’? Componentes del proceso de escritura entre docentes y alumnos y la intervención de los pares. Tres implicancias teórico-pedagógicas. Escritura en segunda lengua y en lengua extranjera. La escritura creativa en la clase de inglés y su ‘hipótesis divertida’. Algunos textos sobre escritura creativa y otras aproximaciones a la clase de escritura.

**Unidad 3:** La literatura en la enseñanza de inglés. El lugar del discurso literario en el aula. Selección de textos literarios. La literatura en la formación docente en inglés. Enfoques de la enseñanza de literatura en inglés como segunda lengua o como lengua extranjera. La respuesta del lector. La intervención en el texto. La experiencia de lectura. La literatura a través de la experiencia de respuesta del lector: su aplicación al aula. Consideraciones prácticas sobre la literatura para diferentes edades.

**Unidad 4:** Las TICs en la enseñanza de inglés. Los orígenes del CALL (aprendizaje del lenguaje asistido por computadoras). Los procesadores de texto y el proceso de



escritura. Otras formas de tecnología para la comunicación en el aula. La Internet. Las redes sociales como instrumento multiplicador de aprendizaje. Alfabetización tecnológica crítica: hacia un manejo responsable del conocimiento en las redes sociales. Hiperficción.

**Unidad 5:** El desarrollo profesional. Las asociaciones profesionales. La formación docente en proceso. La investigación y la enseñanza de inglés. La necesidad de la investigación como fundamento para la formación de docentes. El docente como investigador: un recorrido histórico. La investigación naturalista y la investigación docente. ‘Investigación Acción’: alcances, actores, metodología, marco teórico. La implementación de proyectos de investigación-acción en el aula de enseñanza de inglés.

### **Bibliografía obligatoria:**

#### **Unidad 1**

- ALDERSON, J. C. (1984) "Reading: a reading problem or a language problem?", in: ALDERSON, J. C. & URQUHART, A. H. (eds.), *Reading in a foreign language*, Longman, London, NY, pp. 1-24
- COOK, G. (1989), "Why Formal Links are not Enough", in: *Discourse*, Oxford University Press, Oxford, pp. 23-28.
- COOK, G. (1997) <http://eltj.oxfordjournals.org/content/51/1/86.full.pdf> last access 18/4/17
- GOODMAN, K.S. (1986), "El proceso de lectura: consideraciones a través de las lenguas y del desarrollo", en: *Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura*, E. FERREIRO, M. GÓMEZ PALACIO (comp.), Siglo XXI editores, Goodman, K. (1992) "Reading as construction of meaning", in: *Reading, writing, and written texts: a transactional socio-psycholinguistic view, an updating of Unity in reading*, Goodman, 1984, University of Arizona, pp. 18-30.
- HALLIDAY, M.A.K. (1973), "Relevant models of language", in: *Explorations in the Functions of Language*, E. Arnold Publishers, London, pp. 9-21. Mexico, pp. 13-28.
- GILLET J. W. & TEMPLEC. (1990), *Understanding Reading Problems Assessment and Instruction*. 3<sup>rd</sup> Edition, Scott, Foresman/Little, Brown Higher Education, Glenview, Illinois, pp. 4-8.
- SMITH, F. (1975), *Comprehension and Learning. A conceptual framework for teachers*, R.C. Owen Publishers, Inc. NY, p. 9-49.
- SMITH, F. (1990) *To think*, Teachers' College, Columbia University, New York, pp.12-44.
- STOTT, N (2001) <http://iteslj.org/Articles/Stott-Schema.html> (Last access 8/4/17)

#### **Unidad 2**

Biancarosa & Griffiths (2012) Technological Tools to support Reading in the Digit [http://futureofchildren.org/publications/docs/22\\_02\\_08.pdf](http://futureofchildren.org/publications/docs/22_02_08.pdf) (last retrieved 5/9/16)



GRABE, W., and KAPLAN, R. B. (1996), *Theory and Practice of Writing*, Longman, London/UK:  
KANDEL, A. et al. 2002. An Experience of Process Writing in a Teacher Education Context: Three Perspectives. Actas de Congreso FAAPI 2002. Córdoba: Editorial Comunicarte, pp. 125-130.  
SHARPLES, M (2006) "An account of writing as a creative design"  
<https://pdfs.semanticscholar.org/bb53/53bd2082c099fe7822a6aff8ba9d3ac0dea6.pdf>

### **Unidad 3**

Botshon, L. (20014) "From Blackboard to Blogs: Teaching English Literature in the Digital Age", vol 1. at <http://revije.ff.uni-lj.si/elope/article/view/3170/2877> (last retrieved 19/4/17)

EAGLETON, T.(1983), *Literary Theory. An Introduction*, University of Minnesota Press, Minneapolis: "What is literature?"

FERRADAS MOI, C. (1994b), "Rock Poetry: The Literature our Students Listen To", *Journal of the Imagination in Language Learning*, Volume II, New Jersey

LAZAR, G. (1983), *Literature and Language Teaching. A Guide for teachers and trainers*. Cambridge University Press, Cambridge: "1. Using literature in the language classroom: The issues"

MCRAE, J. (1991), *Literature with a Small "l"*, Macmillan, London and Basingstroke.

POPE, R. (1995), *Textual Intervention, Critical and Creative Strategies for Literary Studies*, Routledge, London. Interface Series: 5.3: pp.196 - 202

### **Unidad 4**

NEWTON, C. (2000), "Teaching in Cyberspace", in: *English Teaching Professional*, Issue 16, July 2000.

SELFE, C. (1999b), "Lest We Think the revolution is a revolution – Images of technology and the Nature of Change", in: HAWINSHER, G.E. &SELFE, C. L. (eds.) (1999), *Passions Pedagogies and 21<sup>st</sup> Century Technologies*, Utah University Press, Logan, Utah: 292- 322

Scholastic -<http://www.scholastic.com/teachers/article/students-and-class-projects-using-internet> Last access 5/6/17

### **Unidad 5**

Association for Supervision and Curriculum Development (2000)

<http://www.ascd.org/publications/books/100047/chapters/What-Is-Action-Research%C2%A2.aspx> (last retrieved 19/4/17)

AVERY, C.S. (1990), "Learning to Research/ Researching to Learn", en: M.OLSON (ed) *Opening the Door to Classroom Research*, IRA, Newark, Delaware, pp. 32- 44.

SANTA, C. (1990), "Teaching as Research", en: M.OLSON (ed), *Opening the Door to Classroom Research*, IRA, Newark, Delaware, pp. 64- 76.

Leslie, C (2014) "Action Research in the Language Classroom: Motivating Teenage Learners" at [http://www.fcsh.unl.pt/docentes/cceia/images/stories/PDF/tefl3/c\\_leslie.pdf](http://www.fcsh.unl.pt/docentes/cceia/images/stories/PDF/tefl3/c_leslie.pdf) (last retrieved 18/4/17)

SELIGER, H.W. and E. SHOHAMY (1995), *Second Language Research Methods*, 1<sup>a</sup>. Ed. 1989, OUP, Oxford, pp.2 –42, 113- 114.

### **Bibliografía de consulta:**

#### **Unidad 1:**

ADAMS, M. J., & COLLINS, A., (1979), "A schema theoretic view of reading", in: *New directions in discourse processing*, ALEX, Norwood, New Jersey.



ALDERSON, J. C., & URQUHART, A. H, (1984), Reading in a foreign language, Longman, London. . BAQUERO, R., (1998), Vigotsky y el aprendizaje escolar, Aiqué, Buenos Aires.  
BARRENTINE, S. H. J., (1999), Reading Assessment. Principles and Practice for Elementary Teachers, IRA, Newark, Delaware.  
ELLIS, R., (1985), Understanding second language acquisition, OUP, Oxford.  
HALLIDAY, M. K., (1973), Explorations in the functions of language, E. Arnold, London.  
O'MALLEY, J. M., & CHAMOT, A., (1996), Learning Strategies In Second Language Acquisition, CUP, Cambridge.  
WEAVER, C., (1988), Reading Process And Practice: from sociopsycholinguistics to whole language, Heinemann, Portsmouth, New Hampshire

### **Unidad 2:**

PAMPILLO, G., (1982), El Taller de Escritura, Plus Ultra, Buenos Aires.  
SERAFINI, M. T., (1994), Cómo se Escribe, Paidós, Barcelona/España.  
TOBIN, L., & NEWKIRK, T., (eds.)(1994), Taking Stock: The Writing Process Movement in the '90s, Boynton / Cook-Heinemann, Portsmouth, New Hampshire.  
TRAVERSA, A. I., (1995), 'Writing as Processing' in ELT News & Views, 2 (2), pp. 24 - 28. VALMAÑA IRIBARREN, C., (2000), "Evolving Texts: My Students and My Writings", The Journal of the Imagination in Language Teaching, Volume V, pp. 44 –  
VILLANUEVA, Jr., V., (ed.)(1997), Cross-Talk in Comp. Theory: A Reader, National Council of Teachers of English (NCTE), Urbana, Illinois.  
WHITE, R., & ARNDT, V., (1991), Process Writing, Longman, London

### **Unidad 3:**

BRUMFIT, C. J., & CARTER, R. A., (1986), Literature and Language Teaching, Oxford University Press, Oxford.  
CARTER, R., & MCRAE, J., (eds.) (1996), Language, Literature and the Learner – Creative Classroom Practice, Addison Wesley Longman, New York.  
GENESEE F., (ed), Educating Second Language Children: the whole child, the whole curriculum, the whole community, Cambridge University Press, New York.  
WRIGHT, A.,(1995), Storytelling With Children, Oxford University Press, Oxford.  
ROSS, T., (1991), The Boy Who Cried Wolf, Puffin Pied Piper, New York.

### **Unidad 4:**



Al-Adi Fahad Salim (2009): The Internet in English Language Teaching, Retrieved from: <http://www.moe.gov.om/Portal>

Crystal, D. (2006) Language and the Internet, Cambridge: Cambridge University Press.

Lee, L. (1998): Going beyond classroom learning: Acquiring cultural knowledge via online newspapers and intercultural exchanges via on-line chat rooms. CALICO Journal, vol.16 no.2, 101-120.

Orr, Michael: (2008) Learner Perceptions of Interactive Whiteboards in EFL Classrooms, vol. 9, no.2, CALL-EJ Online, January.

WILLIAMS, M., & BURDEN, R., (1997), Psychology for Language Teachers, Cambridge University Press, Cambridge.

### **Unidad 5:**

ALLWRIGHT, D., & BAILEY, K. M., (1991), Focus on the Language Classroom. An introduction to classroom research for language teachers, Cambridge University Press, Cambridge.

AVERY, C. S., (1990), "Learning to Research/ Researching to Learn", in: OLSON, M. (ed.), Opening the Door to Classroom Research, IRA, Newark, Delaware, pp. 32- 44. B ELLIOTT, J., (1982), "Action research into action research", in: Classroom Action Research Bulletin, 5, Cambridge Institute of Education, Cambridge.

KRASHEN, S., (1981), Second Language Acquisition and Second Language Learning, Hemel Hempstead: Prentice Hall International, N. York

OLSON, W. M., (ed), (1990), Opening the Door to Classroom Research, IRA, Newark, Delaware.

STHENHOUSE, L., (1975), An Introduction to Curriculum Research and Development, Heinemann, London.

### **Modalidad de dictado:**

Las clases son de carácter teórico-práctico y se establecerán dos trabajos de evaluación parcial con fecha acordada y de realización obligatoria. Al comenzar el curso los alumnos ya cuentan con un plan de trabajo que establece las actividades que se realizarán en cada clase y también con la Carpeta de Trabajos que se utiliza como guía del desarrollo de las unidades. Durante dichas unidades se darán actividades de tipo práctico que se relacionan principalmente con el trabajo docente de cada uno de los alumnos, dado que todos tienen realidades pedagógicas distintas. La contribución de cada participante a través de los distintos lugares donde llevan a cabo sus tareas enriquece enormemente el trabajo grupal y otorga la oportunidad de resignificar los nuevos temas discutidos. En cada clase, la unidad se presenta de forma teórica y se discuten los temas de orden clásico con propuestas más actuales y nuevas visiones. Se



promueve la lectura de clásicos que dieron origen a las estrategias de enseñanza/ aprendizaje más tradicionales así como los últimos artículos académicos de interés en cada tema a través de *links*. Cada clase tiene una selección de bibliografía obligatoria que se utiliza como punto de partida de la exposición de temas. Se crea consecuentemente un ámbito de reflexión en los foros de discusión que se complementa con bibliografía sugerida. Los alumnos utilizan el correo personal de la universidad para consultas puntuales con el profesor, por fuera de las comunicaciones del foro.

**Evaluación:**

Se realizarán dos evaluaciones parciales indicadas en el plan de trabajo, que deberán aprobarse con un mínimo de 4 (cuatro) puntos. En cada unidad se prevé un trabajo práctico. Al finalizar el período de cursada los alumnos recibirán un ‘examen virtual’ que es una instancia no obligatoria pero de valor práctico.

Los alumnos se presentarán a un examen final que deberá ser aprobado con un puntaje mínimo de 4 (cuatro) puntos.

**Laura Renart**

**Firma y aclaración**

*Inicializar cada hoja y firma completa con aclaración en la última página*